

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 16.06.2025 12:19:55
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82479

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт «Академия имени Маймонида»
Кафедра Филологии и лингвокультурологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Теория огласовок

Уровень образования	бакалавриат
Направление подготовки	45.03.01 Филология
Профиль	Зарубежная филология (язык иврит и английский язык)
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	4 года
Форма обучения	очная

Рабочая программа учебной дисциплины «Теория огласовок» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 8 от 27.03.2025 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

доцент Ю.Д. Будман

Заведующий кафедрой: Ю.Н. Кондракова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Теория огласовок» изучается в пятом семестре.

Курсовая работа не предусмотрена

1.1. Форма промежуточной аттестации:

Зачет с оценкой

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Теория огласовок» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующей дисциплине:

- Практический курс языка иврит.

Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующей дисциплины:

- История языка иврит.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Теория огласовок» являются:

- формирование у обучающихся системного представления о фонологии языка иврит;
- ознакомление с системами огласовок и историей их создания;
- формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-2 Способен коммуницировать на иврите и английском языках в социально-детерминированных ситуациях различных областей повседневной и профессиональной деятельности	ИД-ПК-2.3 Анализ структурных элементов и текстов в целом на иврите и английском языках	– в полной мере владеет специальной (лингвистической) терминологией и грамотно применяет ее в рамках профессиональной деятельности (языковое сопровождение образовательных процессов, подготовка лекций, образовательных и оценочных материалов, написание научных докладов и статей); – демонстрирует глубокое владение навыком анализа и интерпретации разных типов текстов (отличающихся стилистикой, временем создания), применяет данный навык в рамках профессиональной деятельности
ПК-4 Способен профессионально переводить различные	ИД-ПК-4.3 Использование словарей и другой справочной литературы при работе с текстом	

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
типы текстов с/на иврит и английский языки		(языковое сопровождение деловых процессов).

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очной форме обучения –	3	з.е.	96	час.
---------------------------	---	------	----	------

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
5 семестр	зачет	96	16	30				50	
Всего:		96	16	30				50	

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины:

Планируемые (контролируем ые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/ индивидуальные	Практическая подготовка, час		
	Пятый семестр						
ПК-2 ИД-ПК-2.3 ПК-4 ИД-ПК-4.3	Тема 1 Особенности фонологической системы др.-евр. языка, влияющие на огласовку	4	6				Формы текущего контроля: контрольная работа
	Тема 2 Знаки огласовки	2	6				
	Тема 3 Правило слогов. Огласовка сеголатных имен существительных. Огласовка «служебных букв»	4	6				
	Тема 4 Огласование иностранных и заимствованных слов.	2	6				
	Тема 5 Правила безогласовочной орфографии.	4	6				
	Зачет с оценкой						Зачет в устной форме по билетам
	ИТОГО за пятый семестр	16	30			50	
	ИТОГО за весь период	16	30			50	

3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ пп	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
Тема 1	Особенности фонологической системы др.-евр. языка, влияющие на огласовку	Согласные звуки. «Матери чтения». Двойное произношение согласных БГДКПТ. Гласные. Долгие, краткие и сверхкраткие гласные. Устойчивые гласные. Неустойчивые гласные. Типы слогов. Ударение.
Тема 2	Знаки огласовки	Маппик. Дагеш и его виды. Шва и его разновидности. Гортанные звуки и их влияние на огласовку. Камац катан.
Тема 3	Правило слогов. Огласовка сеголатных имен существительных. Огласовка «служебных букв»	Правило слогов. Понятие сеголатов, их типы. Определенный артикль. Предлоги כִּי, לִי, מִי, בִּי Союзы וְ, שֶׁ
Тема 4	Огласование иностранных и заимствованных слов.	Правила Академии языка иврит по огласованию иностранных и заимствованных слов.
Тема 5	Правила безогласовочной орфографии.	Правила безогласовочной орфографии Академии языка иврит.

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- выполнение домашних заданий;
- подготовка к контрольной работе;
- подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- проведение консультаций перед экзаменом, по необходимости.

3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	лекции и практические занятия		в соответствии с расписанием учебных занятий

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальных компетенций	общепрофессиональных компетенций	профессиональных компетенций
					ПК-2 ИД-ПК-2.3 ПК-4 ИД-ПК-4.3
ВЫСОКИЙ		ОТЛИЧНО			Обучающийся: - исчерпывающе анализирует предложенный учебный материал; - не испытывает затруднений в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет всеми необходимыми для этого навыками и приёмами; - показывает глубокое владение всеми навыками детального анализа теоретического фонологического материала; - в полной мере владеет специальной (лингвистической) терминологией и грамотно применяет ее в рамках профессиональной деятельности.

повышенный		хорошо			Обучающийся: - обоснованно излагает, анализирует и систематизирует изученный материал; - правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; - показывает достаточно хорошее владение навыками анализа теоретического материала; - в достаточной мере владеет специальной (лингвистической) терминологией; - ответ отражает полное знание материала, с незначительными пробелами, допускает единичные негрубые ошибки.
базовый		удовлетворительно			Обучающийся: - испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности; - показывает владение специальной терминологией и навыками анализа теоретического материала на

					базовом уровне; - ответ отражает в целом сформированные, но содержащие незначительные пробелы знания, допускаются грубые ошибки; - ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профилю обучения.
низкий		неудовлетворительно	Обучающийся: – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.		

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине («Основы языка иврит») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1	Контрольная работа	Как называется знак :פ патах, сеголь, хатаф камац, камац гадоль Как называется знак :פ сеголь, хатаф сеголь, цере мале, цере хасер

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		Как называется знак :ֿ камац катан, цере хасер, патах, хатаф патах 2. התאם סימן לתנועה שהוא מציג. Какой гласный передает шурук: ū, u, ī, i Какой гласный передает хатаф камац: i, ō, ǝ, ē Какой гласный передает холам мале: ū, ō, o, ǝ, ē 3. הדגש תנועות ארוכות. א בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ. ב והארץ היתה תהו ובהו וחושך על-פני תהום ורוח אלהים מרחפת על-פני המים. ג ויאמר אלהים יהי אור ויהי-אור. ד וברא אלהים את-האור כי-טוב ויבדל אלהים בין האור ובין החושך. ה ויקרא אלהים לאור יום ולחושך קרא לילה ויהי-ערב ויהי-בקר יום אחד.

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно- оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100- балльная система	Пятибалльная система
Контрольная работа	Работа выполнена полностью. Без ошибок выполнены не менее 85% заданий. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденной темы и применение их на практике.		5
	Выполнены без ошибок не менее 75% заданий.		4
	Выполнены без ошибок не менее 65% заданий		3
	Работа выполнена менее, чем на 65%, или не выполнена.		2

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Зачет: в устной форме по билетам	Билет 1 Вопрос 1 Согласные звуки. «Матери чтения». Двойное произношение согласных. Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст. Билет 2 Вопрос 1 Долгие, краткие и сверхкраткие гласные. Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст. Билет 3 Вопрос 1 Типы слогов. Ударение в иврите Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст. Билет 4 Вопрос 1 Дагеш и его виды. Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст. Билет 5 Вопрос 1 Шва и его разновидности. Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст.

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
Зачет в устной форме по билетам	Обучающийся: – демонстрирует знания, отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета и практические задания, так и на дополнительные. Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной,		5

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. Ответ может содержать незначительные ошибки (оговорки), которые обучающийся способен исправить сам, без наводящих вопросов.		
	Обучающийся: – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу; – недостаточно раскрыта тема по одному из вопросов билета; – недостаточно логично построено изложение вопроса; В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы.		4
	Обучающийся: – показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает грубые фактические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно; – нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала; Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер.		3
	Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий. На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.		2

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- контрольная работа		2 – 5
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)		отлично хорошо удовлетворительно неудовлетворительно
Итого за семестр (дисциплину) зачет		

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- использование на лекционных занятиях наглядных пособий.

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.32	
аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
119071, г. Москва, Малая Калужская улица, дом 1, стр.2	
читальный зал библиотеки	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	Белоусов С. С.	Никудену. Курс огласовок в современном иврите	Учебное пособие	М.: PrintSmil	2021	http://serbel.ru/he/nikudenu.pdf	
2	Марьянчик Е.Б., Членов М.А.	Морфонология современного иврита	Справочник	СПб.: Академия исследования культуры	2020		10
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	נצר נ.	הניקוד הלכה למעשה	Учебное пособие	הוצאת מסדה	2009		5
2	גושן-גושיין מ.	הדקדוק העברי השימושי	Учебное пособие	הוצאת שוקן/ירושלים ותל אביב	1906		5
3	סיוון ד., פרוכטמן מ.	מילון אריאל המקיף	Словарь	"קוראים" הוצאת ספרים בע"מ, קריית-גת	2007		5
4	אבן-שושן א.	מילון אבן-שושן מחודש ומעודכן לשנות האלפיים	Словарь	הוצאת המילון החדש בע"מ, ירושלים	2003		5
5	ברקלי ש.	לוח השמות השלם	Справочное издание	הוצאת ראובן מס בע"מ, ירושלים	2000		5
6	ברקלי ש.	לוח הפעלים השלם	Справочное издание	הוצאת ראובן מס בע"מ, ירושלים	2008		5
7.	Корниенко Ю.М.	Теория языка иврит	Учебно-методическое пособие	М.: Спорт-Человек	2010	https://e.lanbook.com/book/97619	
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Кондракова Ю.Н.	Практический курс языка иврит, Основной изучаемый язык, Язык иврит. Практический курс	Методические указания к курсовой работе	М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н. Косыгина»	2021		5

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	האקדמיה ללשון העברית https://hebrew-academy.org.il/
2.	Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского https://www.slovar.co.il/
3.	חדשון בעברית קלה https://hadshon.edu.gov.il/
4.	מילון אבניאון https://www.milononline.net
5.	פרויקט בן יהודה https://benyehuda.org/
6.	Sefaria https://www.sefaria.org/texts
7.	Milog https://milog.co.il/
8.	Morfix https://www.morfix.co.il/

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

**ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЫ**

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры